

PHỤ LỤC CHƯƠNG 3:

Thu nhập và Trách nhiệm Chung

Tài liệu SA-S-SD-21

Phiên bản 1.2

VN

Bản dịch được xuất bản vào ngày 31 tháng 7 năm 2024

Có hiệu lực từ ngày 01 tháng 07 năm 2024

Tài liệu này bao gồm:
[S14 Trách nhiệm Chung](#)

Các công cụ liên quan đến Chương này:
S16: Mẫu Kế hoạch Chi phí Thực hiện Công tác Bền vững đối với Sản phẩm được Chứng nhận



Rainforest Alliance đang kiến tạo một thế giới bền vững hơn bằng cách sử dụng động lực xã hội và thị trường để bảo vệ thiên nhiên, cải thiện cuộc sống cho người nông dân và cộng đồng sống gần rừng.

Tên tài liệu	Ngày xuất bản lần đầu	Ngày hết hạn
Phụ lục Chương 3: Thu Nhập và Trách Nhiệm Chung	01 tháng 07 năm 2022	Cho đến khi có thông báo mới
Tài liệu liên quan		
SA-S-SD-1 Tiêu chuẩn Nông nghiệp Bền vững 2020 của Rainforest Alliance, các yêu cầu dành cho Trang trại		
SA-S-SD-2 Tiêu chuẩn Nông nghiệp Bền vững 2020 của Rainforest Alliance, Yêu cầu đối với Chuỗi Cung ứng		
Thay thế	Áp dụng cho	
SA-S-SD-21-V1.1: Phụ lục Chương 3: Thu nhập và Trách nhiệm chung, xuất bản vào ngày 06 tháng 02 năm 2023	Đơn vị Sở hữu Chứng nhận Trang trại và Chuỗi Cung ứng	

Các phụ lục mang tính ràng buộc và phải tuân thủ để được chứng nhận.

Bạn cần biết thêm thông tin?

Để biết thêm thông tin về Rainforest Alliance, hãy truy cập www.rainforest-alliance.org, liên hệ info@ra.org hoặc liên hệ Văn Phòng Rainforest Alliance Amsterdam, De Ruijterkade 6, 1013AA Amsterdam, Hà Lan.

Phản ghi chú miễn trừ trách nhiệm dịch thuật

Vui lòng tham khảo văn bản chính thức bằng Tiếng Anh để hiểu rõ nếu bạn có bất kỳ thắc mắc nào liên quan đến ý nghĩa chính xác của thông tin trong bản dịch. Mọi thông tin sai lệch hoặc khác biệt về nghĩa do bản dịch đều không mang tính ràng buộc và không có hiệu lực cho mục đích thanh tra hoặc chứng nhận.

Nghiêm cấm mọi hành vi sử dụng nội dung này, bao gồm sao chép, sửa đổi, phân phối hoặc tái bản mà không có sự đồng ý trước bằng văn bản của Rainforest Alliance.



TỔNG QUAN VỀ NHỮNG THAY ĐỔI CHÍNH

Tổng quan về những điều chỉnh trong tài liệu này

SA-S-SD-21-V1.2 Phụ lục Chương 3: Thu nhập và Trách nhiệm chung, xuất bản ngày 01 tháng 07 năm 2023

so với phiên bản trước

SA-S-SD-21-V1.2 Phụ lục Chương 3: Thu nhập và Trách nhiệm chung, xuất bản ngày 06 tháng 02 năm 2023

Mục	Chủ đề	Thay đổi
2.3	Bảng 1: Thanh toán SD/SI	Từ SI đã ấn định sang SI tối thiểu đối với chuối và trái cây tươi
2.3	Thỏa thuận theo hợp đồng/ cam kết đối với các khoản thanh toán SD/SI	Đối với nhà nhập khẩu: Từ SI đã ấn định sang SI tối thiểu đối với chuối và trái cây tươi
2.3	Số tiền tối thiểu (yêu cầu 3.2.7)	Từ SI đã ấn định sang SI tối thiểu đối với chuối và trái cây tươi
2.4	Tính minh bạch	Bổ sung mục mới về tính minh bạch đối với CH trang trại chèn nhận SD/SI từ đơn vị sở hữu thương hiệu/đơn vị đóng gói
3	Tổng quan về yêu cầu chuỗi cung ứng theo từng ngành hàng	Từ SI đã ấn định sang SI tối thiểu đối với chuối và trái cây tươi



MỤC LỤC

S14 Trách Nhiệm Chung.....	5
1. Giới thiệu.....	5
2. Thực hiện yêu cầu.....	5
2.1. Các yêu cầu đối với trang trại về Chi Phí Sản Xuất Và Thu Nhập Đủ Sống	5
2.2. Trách nhiệm của Trang trại về SD và SI	5
Yêu cầu 3.2.1: Khoản tiền Chi trả cho sự Khác biệt của Sản phẩm Chứng nhận Bền vững trong trường hợp chứng nhận Nhóm	5
Yêu cầu 3.2.2: Khoản tiền Chi trả cho sự Khác biệt của Sản phẩm Chứng nhận Bền vững trong các CH Trang trại Quy mô Lớn và Đơn lẻ.....	6
Yêu cầu 3.3.1: Kế hoạch Chi phí Thực hiện Công tác Bền vững đối với Sản phẩm được Chứng nhận.....	6
2.3. Trách nhiệm đối với Thỏa thuận và Thanh toán	7
Yêu cầu 3.2.3 và 3.3.4: Thanh toán Khoản tiền Chi trả cho sự Khác biệt của Sản phẩm Chứng nhận Bền vững (SD) và các Khoản chi phí Thực hiện Công tác Bền vững đối với Sản phẩm được Chứng nhận (SI).....	7
Yêu cầu 3.2.4 và 3.3.6: Các thỏa thuận theo hợp đồng/cam kết về việc thanh toán SD và SI...8	
Yêu cầu 3.2.5 và 3.3.4: Khung thời gian thanh toán SD và SI	10
Yêu cầu 3.2.6 và 3.3.5: Ghi nhận và Báo cáo SD và SI	10
Yêu cầu 3.2.7: Số Tiền Tối Thiểu	11
2.4. Tính minh bạch.....	11
3. Tổng quan về các Yêu cầu đối với Chuỗi Cung ứng (SD và SI) và cách áp dụng cho mỗi ngành hàng.....	12



S14 TRÁCH NHIỆM CHUNG

1. GIỚI THIỆU

Việc thực hiện các yêu cầu về Trách nhiệm Chung cần có các cách tiếp cận khác nhau cho từng ngành hàng vì động lực của chuỗi cung ứng toàn cầu đối với các mặt hàng được chứng nhận của Rainforest Alliance rất đa dạng. Phụ lục này trình bày nội dung cụ thể về từng ngành hàng.

Bạn có thể tìm thêm hướng dẫn về việc thực hiện các quy định dành riêng cho từng ngành hàng được nêu trong tài liệu này trên trang web của Rainforest Alliance.

2. THỰC HIỆN YÊU CẦU

2.1. Các yêu cầu đối với trang trại về Chi Phí Sản Xuất Và Thu Nhập Đủ Sống

Theo yêu cầu 3.1.2, thu nhập ròng thực tế được đánh giá theo tiêu chuẩn thu nhập cơ bản. Các đánh giá và chuẩn thu nhập đủ sống vẫn còn là một lĩnh vực mới và đang trong quá trình phát triển, đồng thời phương pháp đánh giá và cách tính toán chuẩn so sánh rất phức tạp.

Rainforest Alliance thừa nhận tầm quan trọng của chủ đề này, nhưng tại thời điểm này, chúng tôi chưa thể cung cấp một công cụ chuẩn phù hợp với thực tế của tất cả các trang trại mà vẫn đưa ra được tính toán đủ chính xác.

Chúng tôi đang tiếp tục khảo sát và phát triển sâu công cụ này hơn trong những năm tới.

Hiện tại, yêu cầu 3.1.2 là yêu cầu tự chọn. Các trang trại sẵn sàng làm việc với phương pháp chuẩn so sánh hiện có và có thể tính toán thu nhập đủ sống có thể bắt đầu thực hiện việc này, và Rainforest Alliance muốn tham khảo kết quả tính toán đó để học hỏi thêm.

2.2. Trách nhiệm của Trang trại về SD và SI

Yêu cầu 3.2.1: Khoản tiền Chi trả cho sự Khác biệt của Sản phẩm Chứng nhận Bền vững trong trường hợp chứng nhận Nhóm

Yêu cầu 3.2.1 yêu cầu đơn vị quản lý nhóm phân phối tổng chi phí Chi trả cho sự Khác biệt của Sản phẩm Chứng nhận Bền vững (SD) nhận được từ người mua khi bán các sản phẩm được chứng nhận cho các thành viên nhóm, theo tỷ lệ dựa trên khối lượng mà mỗi thành viên đã cung cấp cho nhóm.

Đơn vị sở hữu chứng nhận (CH) phải có bằng chứng đầy đủ và chính xác cho thấy tất cả các khoản thanh toán SD đã được trả cho các thành viên nhóm. Phải cập nhật hồ sơ này ít nhất mỗi năm một lần. Bằng chứng thanh toán phải cho thấy rằng tổng số tiền SD trả cho các thành viên nhóm bằng tổng SD CH đã nhận từ (các) bên mua hàng. Chỉ các chi phí liên quan đến giao dịch và thuế mới có thể được khấu trừ khỏi tổng số SD mà CH đã nhận, nếu có bằng chứng. Điều này có nghĩa là các CH phải có hệ thống kế toán phù hợp để:

- Ghi nhận các khoản thanh toán SD một cách riêng biệt với giá sản phẩm và các khoản cộng thường chất lượng hoặc các khoản cộng thường khác.
- Ghi nhận các khoản tiền và ngày phân bổ các khoản thanh toán cho từng thành viên nhóm theo khối lượng sản phẩm đã giao cho nhóm.
- Cung cấp cho các thành viên nhóm thông tin về số tiền SD đã thống nhất (theo khối lượng), mốc thời gian và phương thức thanh toán.
- Cung cấp cho từng thành viên nhóm thông tin về SD được trả cho họ.



Yêu cầu 3.2.2: Khoản tiền Chi trả cho sự Khác biệt của Sản phẩm Chứng nhận Bền vững trong các CH Trang trại Quy mô Lớn và Đơn lẻ

Yêu cầu 3.2.2, áp dụng cho các CH trang trại riêng lẻ và trang trại quy mô lớn, quy định rằng SD được sử dụng để mang lại lợi ích cho đơn vị sản xuất và/hoặc người lao động. Khi SD được sử dụng vì lợi ích của người lao động, đại diện người lao động phải được tham khảo ý kiến trong quá trình quyết định cách sử dụng SD.

Nếu SD được thanh toán vì lợi ích của người lao động, thì ban quản lý phải lưu hồ sơ:

- Tham vấn đại diện người lao động về các ưu tiên đối với tính bền vững.
- Cách sử dụng SD đối với các hạng mục do Rainforest Alliance xác định (tiền lương, điều kiện làm việc, sức khỏe và an toàn, nhà ở).

Yêu cầu 3.3.1: Kế hoạch Chi phí Thực hiện Công tác Bền vững đối với Sản phẩm được Chứng nhận

Tất cả các CH trang trại phải có một kế hoạch xác định nhu cầu chi phí thực hiện công tác bền vững đối với sản phẩm được chứng nhận theo mẫu Kế hoạch Chi phí Thực hiện Công tác Bền vững đối với Sản phẩm được Chứng nhận của Rainforest Alliance (Phụ lục S16). Kế hoạch này cũng được sử dụng để giám sát việc chi tiêu các Khoản chi phí Thực hiện Công tác Bền vững đối với Sản phẩm được Chứng nhận.

Các Khoản chi phí Thực hiện Công tác Bền vững đối với Sản phẩm được Chứng nhận (SI) được liệt kê trong kế hoạch đầu tư phải có mối liên hệ trực tiếp với việc tuân thủ các yêu cầu cốt lõi và các yêu cầu cải tiến có liên quan của Tiêu chuẩn Nông nghiệp Bền vững 2020. Để xác định các khoản đầu tư cần thiết, ban quản lý nhóm hoặc trang trại phải sử dụng các kết quả tự đánh giá, đánh giá rủi ro, thanh tra nội bộ, các đợt thanh tra đánh giá, kế hoạch quản lý trang trại và đánh giá năng lực.

Đơn vị sở hữu chứng nhận trang trại xây dựng kế hoạch Khoản chi phí Thực hiện Công tác Bền vững đối với Sản phẩm được Chứng nhận (SI) trước khi ký hợp đồng kỳ hạn để có thể sử dụng kế hoạch đó làm cơ sở thương lượng với người mua về giá trị của SI bằng tiền hoặc hiện vật cần thiết.

Lập kế hoạch đầu tư cho nhiều loại cây trồng

Trong kế hoạch đầu tư, CH trang trại trồng nhiều loại cây trồng cần nêu rõ trong kế hoạch đầu tư nhằm xác định nhu cầu đầu tư đối với tất cả các loại cây trồng mà họ dự định đưa ra thị trường dưới danh nghĩa có chứng nhận Rainforest Alliance. Tất cả những nhu cầu này nên được gộp trong một bản kế hoạch đầu tư.

Báo cáo

CH trang trại phải báo cáo về SI mà họ đã nhận và cách họ sử dụng SI đó. CH phải báo cáo điều này khi kết thúc vụ thu hoạch, ít nhất một năm một lần. SI bằng tiền và hiện vật đã nhận và cách chi tiêu SI cho từng Hạng mục đầu tư phải được ghi lại trong Kế hoạch Khoản chi phí Thực hiện Công tác Bền vững đối với Sản phẩm được Chứng nhận. CH trang trại cũng phải lấy con số tổng tiền từ bản kế hoạch đầu tư để điền vào Bản chỉ số của Rainforest Alliance.



2.3. Trách nhiệm đối với Thỏa thuận và Thanh toán

Yêu cầu 3.2.3 và 3.3.4: Thanh toán Khoản tiền Chi trả cho sự Khác biệt của Sản phẩm Chứng nhận Bền vững (SD) và các Khoản chi phí Thực hiện Công tác Bền vững đối với Sản phẩm được Chứng nhận (SI)

Cách áp dụng các yêu cầu về trách nhiệm chung sẽ được áp dụng khác nhau với mỗi loại cây trồng. Bảng dưới đây cho biết SC CH (Đơn vị Sở hữu chứng nhận Chuỗi Cung ứng) nào chịu trách nhiệm tuân thủ các yêu cầu về SD và SI:

Cây trồng/Ngành hàng	SC CH chịu trách nhiệm về SD/SI	Nghĩa vụ:	Mốc thời gian thực hiện: Đối với khối lượng được chứng nhận theo Tiêu Chuẩn Rainforest Alliance 2020 được mua sau:
Cà phê	Người mua Đầu tiên <i>đơn vị sở hữu chứng nhận đầu tiên sở hữu hợp pháp sản phẩm được chứng nhận sau đơn vị sở hữu chứng nhận trang trại</i>	<ul style="list-style-type: none"> - nêu rõ số tiền và các điều khoản thanh toán đối với SD và SI trong các thỏa thuận theo hợp đồng với CH trang trại - thực hiện thanh toán theo số lượng hàng được chứng nhận Rainforest Alliance mà CH đã mua. 	Ngày 01 tháng 07 năm 2021
Ca cao			Ngày 01 tháng 07 năm 2021
Trái cây đã chế biến và Dầu Dừa			Ngày 01 tháng 01 năm 2023
Hạt phỉ			Ngày 01 tháng 07 năm 2021
Các loại Thảo mộc và Gia vị			Ngày 01 tháng 07 năm 2021
Các loại cây trồng khác			Ngày 01 tháng 07 năm 2021
Chè	Chủ sở hữu thương hiệu Lưu ý dành cho đơn vị sở hữu thương hiệu bán lẻ và dịch vụ thực phẩm: nhà sản xuất nhãn hiệu riêng (nhà đóng gói) phải cam kết, xác nhận và thanh toán SD/SI thay mặt cho đơn vị sở hữu thương hiệu bán lẻ. Các thương hiệu bán lẻ phải chi trả khoản thanh toán SD/SI này cho nhà sản xuất nhãn hiệu riêng (nhà đóng gói).	(Trong trường hợp không có hợp đồng giữa CH trang trại và thương hiệu) <ul style="list-style-type: none"> - đề ra cam kết trên nền tảng quản lý truy nguyên sản phẩm của Rainforest Alliance - xác định số tiền SD/SI qua khối lượng - thực hiện thanh toán theo khối lượng hàng được chứng nhận Rainforest Alliance đã mua Việc chuyển khoản SD/SI cho các CH trang trại sẽ được thực hiện thông qua hệ thống thanh toán của Rainforest Alliance 	Đối với khối lượng được chứng nhận theo Tiêu chuẩn Rainforest Alliance 2020, được khai báo kết thúc chuỗi truy nguyên (redeem) sau ngày 1 tháng 7 năm 2023. Lưu ý: Các thương hiệu thanh toán khoản SD/SI dựa trên khối lượng được khai báo kết thúc chuỗi truy nguyên trong hệ thống quản lý truy nguyên sản phẩm của Rainforest Alliance của quý trước
Chuối và Trái cây Tươi	Nhà nhập khẩu <i>tổ chức bên ngoài quốc gia xuất xứ trực tiếp nhập khẩu khối lượng được chứng nhận từ quốc gia xuất xứ, bao gồm cả các nhà bán lẻ, chủ sở hữu thương hiệu hoặc bất kỳ tổ chức nào khác thực hiện chức năng này</i>	<ul style="list-style-type: none"> - ghi rõ các điều khoản thanh toán trong các hợp đồng thỏa thuận với nhà cung cấp trực tiếp của họ Lưu ý: <ul style="list-style-type: none"> - Các nhà xuất khẩu phải chuyển SD và SI cho CH trang trại - CH trang trại phải nhận được đầy đủ giá trị đã ấn định của SI 	Ngày 01 tháng 01 năm 2023
Hoa	<i>Sẽ quyết định sau</i>	<i>Sẽ quyết định sau</i>	<i>Sẽ quyết định sau</i>

Bảng 1: Tổng quan về CH chuỗi cung ứng chịu trách nhiệm tuân thủ các yêu cầu về thanh toán SD/SI

LƯU Ý: Các CH chuỗi cung ứng làm việc với nhiều loại cây trồng

Các CH chuỗi cung ứng kinh doanh nhiều loại cây trồng có thể có những trách nhiệm khác nhau trong việc thanh toán SD và SI, tùy thuộc vào vai trò của họ trong từng chuỗi cung ứng và trách nhiệm thanh toán đối với lĩnh vực có liên quan.



Yêu cầu 3.2.4 và 3.3.6: Các thỏa thuận theo hợp đồng/cam kết về việc thanh toán SD và SI

Đối với tất cả các loại cây trồng trừ chè, các trang trại chứng nhận nhóm và trang trại được chứng nhận đơn lẻ phải có thỏa thuận ghi trong hợp đồng rõ ràng, trong đó nêu rõ khoản chi phí và các điều khoản khác xung quanh Khoản tiền Chi trả cho sự Khác biệt của Sản phẩm Chứng nhận Bền vững và các Khoản chi phí Thực hiện Công tác Bền vững đối với Sản phẩm được Chứng nhận

Vai trò của người mua đầu tiên (đối với các cây trồng: cà phê, ca cao, trái cây đã chế biến và dầu dừa, hạt phỉ, thảo mộc và gia vị, các loại cây trồng khác)

Người mua đầu tiên phải thương lượng với các đơn vị sở hữu chứng nhận trang trại về số tiền SD và SI. CH chuỗi cung ứng sẽ nêu rõ số tiền SD và SI đã thống nhất trong hợp đồng với các CH trang trại. Nếu SI bằng hiện vật được thống nhất giữa các bên thì ngoài số SI bằng tiền, SI bằng hiện vật cũng phải được nêu rõ trong hợp đồng.

Vai trò của nhà nhập khẩu (đối với chuối và trái cây tươi)

Nhà nhập khẩu phải thương lượng và thỏa thuận về số tiền SD với nhà cung cấp. Số tiền SI tối thiểu và số tiền SD đã thống nhất được đưa vào hợp đồng. Nếu SI bằng hiện vật được thống nhất giữa các bên thì ngoài số SI tối thiểu bằng tiền, SI bằng hiện vật cũng phải được nêu rõ trong hợp đồng.

Nếu đơn vị nhập khẩu không trực tiếp mua khối lượng được chứng nhận từ CH trang trại, CH chuỗi cung ứng tại quốc gia xuất xứ (người mua đầu tiên/nhà xuất khẩu, v.v.) phải nêu rõ số tiền SD đã thương lượng và số tiền SI tối thiểu trong hợp đồng được ký kết với CH trang trại. Nếu SI bằng hiện vật được thống nhất giữa các bên thì ngoài số SI tối thiểu bằng tiền, SI bằng hiện vật cũng phải được nêu rõ trong hợp đồng. Trong trường hợp này, CH chuỗi cung ứng trực tiếp ký hợp đồng với CH trang trại phải chuyển số tiền SI tối thiểu và số tiền SD đã thống nhất cho CH trang trại.

Vai trò của chủ sở hữu thương hiệu (chè)

Chủ sở hữu nhãn hàng phải đưa ra cam kết rõ ràng trong hệ thống truy nguyên sản phẩm của Rainforest Alliance về số tiền SD/SI theo khối lượng mà họ sẽ thanh toán. Các khoản thanh toán SD/SI cho các CH trang trại sẽ được thực hiện thông qua cơ sở thanh toán của Rainforest Alliance. Để làm được điều này, Chủ Sở hữu Nhãn hàng phải khai báo kết thúc truy nguyên đối với khối lượng đã được sử dụng, đóng gói và bán dưới danh nghĩa được chứng nhận Rainforest Alliance trên hệ thống quản lý truy nguyên sản phẩm của Rainforest Alliance, và phải thực hiện ít nhất một lần mỗi quý.

Khi khối lượng được khai báo kết thúc truy nguyên trong hệ thống quản lý truy nguyên sản phẩm của Rainforest Alliance, hệ thống quản lý này sẽ hiển thị số tiền SD/SI (số tiền theo khối lượng, USD/MT) mà chủ sở hữu thương hiệu cam kết thanh toán cho các CH trang trại thông qua cơ sở thanh toán của Rainforest Alliance. Chủ sở hữu thương hiệu sẽ nhận được một hóa đơn cho số tiền này. Chủ sở hữu thương hiệu cần thanh toán SD/SI theo các điều khoản được đặt ra trong hóa đơn.

Lưu ý: Đối với các thương hiệu dịch vụ thực phẩm và bán lẻ, các yêu cầu trên được hỗ trợ bởi nhà sản xuất nhãn hiệu riêng (nhà đóng gói), những người sẽ khai báo kết thúc truy nguyên đối với khối lượng chứng nhận và cam kết số tiền SD/SI.

Các thương hiệu dịch vụ thực phẩm hoặc bán lẻ quyết định tham gia quản lý truy nguyên đầy đủ sẽ tiếp nhận yêu cầu từ nhà sản xuất nhãn hiệu riêng (nhà đóng gói) để đổi khối lượng ra khỏi hệ thống quản lý truy nguyên sản phẩm Rainforest Alliance và cam kết cũng như thanh toán SD/SI trực tiếp.



Thỏa thuận theo hợp đồng

Đối với người mua đầu tiên và nhà nhập khẩu, những điều sau đây được áp dụng cho các CH trang trại và CH chuỗi cung ứng:

Các thỏa thuận về việc thanh toán SD/SI giữa CH trang trại và SC CH ít nhất phải bao gồm:

- Số tiền theo khối lượng của Khoản tiền Chi trả cho sự Khác biệt của Sản phẩm Chứng nhận Bền vững và các Khoản chi phí Thực hiện Công tác Bền vững đối với Sản phẩm được Chứng nhận, phân biệt rõ ràng SD và SI với giá cả, các khoản cộng thưởng chất lượng và các khoản tiền chi trả cho sự khác biệt khác
- Các điều khoản và điều kiện thanh toán, có nghĩa là:
 - Xác định khoảng thời gian liên quan đến việc thanh toán Khoản tiền Chi trả cho sự Khác biệt của Sản phẩm Chứng nhận Bền vững và Khoản chi phí Thực hiện Công tác Bền vững đối với Sản phẩm được Chứng nhận (ví dụ: khối lượng hàng năm đã ký hợp đồng trong năm 2022, vụ thu hoạch tháng 10 năm 2022)
 - Khung thời gian thanh toán rõ ràng (ví dụ: 3 tuần sau khi nhận sản phẩm được chứng nhận, hàng năm khi kết thúc hợp đồng, v.v., tuân thủ theo yêu cầu 3.2.5)
 - Phương thức thanh toán (ví dụ: thông tin tài khoản ngân hàng)
 - Tiền tệ

Nếu không biết số tiền SD và SI cụ thể trước khi ký hợp đồng, có thể ghi tổng số tiền trong hợp đồng. Khi bán sản phẩm được chứng nhận theo thực tế, số tiền SD và SI phải được ghi rõ (trong hệ thống truy nguyên sản phẩm Rainforest Alliance). Tổng số SD và SI phải bằng tổng số tiền đã thống nhất.

Đối với cách tiếp cận dựa trên thương hiệu (chè), những điều sau đây cũng được áp dụng:

SD/SI phải được đưa vào đàm phán giá hợp đồng giữa đơn vị sở hữu thương hiệu bán lẻ hoặc dịch vụ thực phẩm và nhà sản xuất nhãn hiệu riêng (nhà đóng gói), áp dụng đối với các chu kỳ hợp đồng kể từ ngày 01 tháng 01 năm 2023. Các nhà đóng gói nhập các cam kết SD/SI tương ứng vào hệ thống quản lý truy nguyên sản phẩm Rainforest Alliance và thanh toán SD/SI.

Các Trường hợp Cụ thể

Đầu tư đã có

Các CH chuỗi cung ứng có sẵn các chương trình đầu tư riêng có thể tính các khoản đầu tư đó là SI, miễn là các khoản đầu tư đó:

- liên quan đến việc thực hiện các yêu cầu đối với trang trại theo tiêu chuẩn của Rainforest Alliance
- được thống nhất với CH trang trại.
- được đưa vào Kế hoạch Đầu tư của CH trang trại và các thỏa thuận theo hợp đồng (nếu có).
- có đầy đủ bằng chứng về các khoản đầu tư đã thực hiện (tiền và hiện vật).

Trường hợp CH trang trại mua các sản phẩm được chứng nhận từ các trang trại khác

Đơn vị Sở hữu Chứng nhận (CH) có hoạt động cạnh tranh trong phạm vi nhưng vẫn mua các sản phẩm được chứng nhận từ các CH trang trại khác được coi là người mua đầu tiên của các khối lượng đã mua. Đối với những loại cây trồng mà người mua đầu tiên chịu trách nhiệm thanh toán SD/SI (*xem bảng 1*), những CH này phải thanh toán SD/SI cho khối lượng hàng được chứng nhận đã mua và tất cả các tiêu chí áp dụng cho CH Chuỗi cung ứng được đề cập trong tài liệu này đều áp dụng đối với khối lượng sản phẩm đã mua của các CH trang trại khác.

Giao dịch nội bộ công ty

Đối với các tổ chức đa quốc gia hoạt động dưới danh nghĩa các pháp nhân khác nhau, các yêu cầu 3.2.4 và 3.3.6 có thể được áp dụng như sau:

1. Các điều khoản thanh toán phải được lập thành văn bản cho Khoản tiền Chi trả cho sự Khác biệt của Sản phẩm Chứng nhận Bền vững và Khoản chi phí Thực hiện Công tác Bền vững đối với Sản phẩm được Chứng nhận giữa pháp nhân thanh toán SD/SI (ví dụ: thương nhân) và pháp nhân nhận SD/SI (ví dụ: CH trang trại)



2. Cả pháp nhân thanh toán và pháp nhân nhận SD/SI đều phải ghi lại tất cả các giao dịch nội bộ công ty của sản phẩm được Chứng nhận Rainforest Alliance trong hệ thống truy nguyên sản phẩm Rainforest Alliance, bao gồm cả mức SD và SI đã thống nhất trên mỗi khối lượng.
3. Cả pháp nhân thanh toán và pháp nhân nhận SD/SI đều phải lưu hồ sơ về việc thanh toán/nhận SD và SI thực tế.

Yêu cầu 3.2.5 và 3.3.4: Khung thời gian thanh toán SD và SI

Rainforest Alliance đã xác định khung thời gian cụ thể cho việc thanh toán SD và SI cho từng ngành hàng, như được trình bày trong bảng dưới đây:

Cây trồng/Ngành hàng	Khung thời gian thanh toán được áp dụng
Cà phê	Thực hiện thanh toán không muộn hơn 12 tháng sau khi gửi sản phẩm từ CH trang trại đến người mua đầu tiên.
Trái cây đã Chế biến và Dầu Dừa	
Hạt phỉ	
Các loại Thảo mộc và Gia vị	
Các loại cây trồng khác	
Ca cao	Thực hiện thanh toán không muộn hơn 6 tháng sau khi gửi sản phẩm từ CH trang trại đến người mua đầu tiên, trừ khi có các yêu cầu khác theo qui định của địa phương.
Chè	Việc thanh toán được thực hiện hàng quý. Tổng số tiền được thanh toán hàng quý theo các điều khoản trong hóa đơn SD/SI từ hệ thống thanh toán của Rainforest Alliance và phải thanh toán chậm nhất là vào cuối quý tiếp theo.
Chuối và Trái cây Tươi khác	Thanh toán cùng các khoản thanh toán thông thường khác đối với chuối và trái cây tươi khác được chứng nhận.

Bảng 2: Khung thời gian để thanh toán SD và SI

Yêu cầu 3.2.6 và 3.3.5: Ghi nhận và Báo cáo SD và SI

Ghi nhận SD và thanh toán SI bằng tiền (trong hệ thống quản lý truy nguyên sản phẩm của Rainforest Alliance)

Đối với Người mua đầu tiên và Nhà nhập khẩu:

- Khi nhập giao dịch mua bán, CH trang trại phải nêu rõ số tiền SD và SI đã thống nhất trong hợp đồng trong trường “SD/SI đã thống nhất” của phần thông tin chi tiết về giao dịch đó. Số tiền SD/SI đã thống nhất bằng nội tệ phải được quy đổi và ghi nhận bằng € hoặc US\$.
- Người mua đầu tiên phải xác nhận số tiền SD và SI đã thống nhất bằng cách xác nhận giao dịch tổng thể đã được thực hiện cho họ. Nếu số tiền CH trang trại nhập khác với số tiền đã thống nhất, người mua đầu tiên có thể từ chối giao dịch mua bán và yêu cầu CH trang trại sửa lại.

Đối với chuối và các loại trái cây tươi khác: Số tiền SD/SI đã thống nhất được ghi nhận trong hệ thống quản lý giữa CH trang trại và người mua đầu tiên (như đã giải thích trên đây). Nếu nhà nhập khẩu KHÔNG phải là người mua đầu tiên, số tiền SD/SI đã thỏa thuận giữa nhà nhập khẩu và nhà cung cấp sẽ được ghi nhận bên ngoài hệ thống quản lý truy nguyên sản phẩm của Rainforest Alliance.

Đối với chủ sở hữu thương hiệu (ngành hàng chè):

- Khi khai báo kết thúc truy nguyên với khối lượng được chứng nhận trong hệ thống quản lý truy nguyên sản phẩm của Rainforest Alliance, đơn vị sở hữu thương hiệu cần nêu rõ số tiền SD và SI mà họ cam kết thanh toán trong hệ thống. Trong trường hợp thương hiệu dịch vụ thực phẩm và bán lẻ, việc này do nhà sản xuất nhãn hiệu riêng (nhà đóng gói) thực hiện, trừ khi thương hiệu dịch vụ thực phẩm hoặc bán lẻ đảm nhận cam kết và thanh toán SD/SI cũng như khai báo kết thúc truy nguyên cho khối lượng được chứng nhận.



Ghi nhận khoản thanh toán SI bằng hiện vật (ngoài hệ thống quản lý truy nguyên của RA)

Các Khoản chi phí Thực hiện Công tác Bền vững đối với Sản phẩm được Chứng nhận được trả bằng hiện vật thường không được tính theo khối lượng chứng nhận đã giao dịch.

Các SC CH thực hiện các khoản đầu tư bằng hiện vật phải lưu giữ tài liệu chứng minh loại và số tiền của các khoản đầu tư bằng hiện vật ngoài hệ thống quản lý truy nguyên sản phẩm.

Các CH trang trại nhận các khoản đầu tư bằng hiện vật phải lưu giữ tài liệu chứng minh loại và số tiền của các khoản đầu tư bằng hiện vật ngoài hệ thống quản lý truy nguyên sản phẩm. Các CH này cũng phải ghi nhận SI bằng hiện vật đã nhận và cách sử dụng SI bằng hiện vật này cho từng hạng mục Đầu tư trong Kế hoạch Đầu tư Bền vững.

Yêu cầu 3.2.7: Số Tiền Tối Thiểu

Rainforest Alliance đã xác định được Khoản tiền Chi trả cho sự Khác biệt của Sản phẩm Chứng nhận Bền vững tối thiểu cho sản phẩm ca cao. Điều này có nghĩa là số tiền SD đã thống nhất giữa người mua đầu tiên và CH trang trại phải đạt mức tối thiểu.

Ca cao	Khu vực	
	Các quốc gia ở Châu Phi sử dụng XOF hoặc XAF	Các Khu vực Còn lại
SD tối thiểu	63 Euro mỗi MT hạt ca cao	70 USD mỗi MT hạt ca cao
Ngày bắt đầu	Tất cả ca cao được chứng nhận được sản xuất trong vụ thu hoạch 2023-2024 được bán dưới hình thức được chứng nhận Rainforest Alliance.	Ngày 01 tháng 07 năm 2022

Bảng 3: SD tối thiểu trong ngành ca cao

Rainforest Alliance đã xác định các Khoản Chi phí Thực hiện Công tác Bền vững tối thiểu đối với Sản phẩm được Chứng nhận cho chuối và các loại trái cây tươi khác. Điều này có nghĩa là không cần thương lượng SI. Số tiền phải được nêu rõ trong các thỏa thuận theo hợp đồng.

Chuối và Trái cây tươi	Khu vực	
	Tất cả	
SI tối thiểu	5,50 USD (0,10 USD cho mỗi hộp chuối (18,14 kg))	
Ngày bắt đầu	Nhà nhập khẩu phải thanh toán số tiền này cho khối lượng lưu chuyển vào chuối cung ứng từ ngày 01 tháng 01 năm 2023 trở đi.	

Bảng 4: SI tối thiểu cho ngành hàng chuối và trái cây tươi

2.4. Tính minh bạch

Rainforest Alliance cam kết mang đến tính minh bạch cho các chuỗi cung ứng. Như một phần của cam kết này, CH trang trại chèn được thông báo về từng khoản thanh toán SD/SI của chủ sở hữu nhãn hàng/đơn vị đóng gói đã cam kết và chi trả (các) khoản SD/SI liên quan.



3. TỔNG QUAN VỀ CÁC YÊU CẦU ĐỐI VỚI CHUỖI CUNG ỨNG (SD VÀ SI) VÀ CÁCH ÁP DỤNG CHO MỖI NGÀNH HÀNG

Yêu cầu	Chủ đề	Cà phê	Ca cao	Chè	Chuối và Trái cây tươi	Các ngành hàng khác*	Hoa
3.2.3	CH chịu trách nhiệm thanh toán SD	Người mua đầu tiên	Người mua đầu tiên	<p>Chủ sở hữu thương hiệu</p> <p>Lưu ý: Đối với đơn vị sở hữu thương hiệu bán lẻ hoặc dịch vụ thực phẩm, các nhà sản xuất nhãn hiệu riêng (nhà đóng gói) sẽ chịu trách nhiệm hỗ trợ việc thanh toán. Đơn vị sở hữu thương hiệu chịu trách nhiệm chi trả các khoản thanh toán SD/SI cho các nhà đóng gói đã thay mặt họ chi trả.</p>	<p>Nhà nhập khẩu có trách nhiệm thanh toán SD.</p> <p>Các SC CH khác giữa CH trang trại và nhà nhập khẩu sẽ chuyển tiếp các khoản thanh toán.</p>	Người mua đầu tiên	Sẽ quyết định sau
3.2.4	CH chịu trách nhiệm về các thỏa thuận theo hợp đồng/cam kết thanh toán SD	Người mua đầu tiên	Người mua đầu tiên	<p>Chủ sở hữu thương hiệu đưa ra cam kết về mức SD trong hệ thống quản lý truy nguyên sản phẩm của Rainforest Alliance.</p> <p>Lưu ý: Đối với đơn vị sở hữu thương hiệu bán lẻ và dịch vụ thực phẩm, số lượng SD/SI được thỏa thuận với nhà sản xuất nhãn hiệu riêng (nhà đóng gói) trong các cuộc đàm phán hợp đồng nhãn hiệu riêng.</p>	<p>Các thỏa thuận hợp đồng sẵn có giữa người bán và người mua, bắt đầu từ CH trang trại cho đến nhà nhập khẩu.</p>	Người mua đầu tiên	Sẽ quyết định sau
3.2.5	Khung thời gian thanh toán SD	12 tháng	6 tháng, trừ khi nước sở tại có yêu cầu khác.	Hàng quý, đối với khối lượng đã bán dưới danh nghĩa được chứng nhận Rainforest Alliance trong quý trước.	Như được quy định đối với các khoản thanh toán thương mại và mốc thời gian tương ứng.	12 tháng	Sẽ quyết định sau
3.2.6	Khai báo khoản thanh toán SD trong hệ thống quản lý truy nguyên sản phẩm	Người mua đầu tiên	Người mua đầu tiên	<p>Chủ sở hữu thương hiệu</p> <p>Ghi chú: Đối với chủ sở hữu thương hiệu bán lẻ và dịch vụ thực phẩm, nhà sản xuất nhãn hiệu riêng (đơn vị đóng gói) chịu trách nhiệm báo cáo trên hệ thống quản lý truy nguyên sản phẩm, trừ khi chủ sở hữu thương hiệu đã tham gia vào hoạt động quản lý truy nguyên, trong trường hợp đó, chủ sở hữu thương hiệu chịu trách nhiệm báo cáo trên hệ thống quản lý truy nguyên sản phẩm.</p>	Người mua đầu tiên	Người mua đầu tiên	Sẽ quyết định sau



Yêu cầu	Chủ đề	Cà phê	Ca cao	Chè	Chuối và Trái cây tươi	Các ngành hàng khác*	Hoa
3.2.7	Số tiền SD/SI tối thiểu	Không áp dụng	70 USD/MT hạt ca cao đối với SD. Bắt buộc từ ngày 01 tháng 10 năm 2022 (Châu Phi); Ngày 01 tháng 7 năm 2022 (các khu vực còn lại)	Không áp dụng	5,50 USD/MT (0,10 USD cho mỗi hộp chuối [18,14 kg])	Không áp dụng	Sẽ quyết định sau
3.3.4	CH chuỗi cung ứng chịu trách nhiệm thanh toán SI	Người mua đầu tiên	Người mua đầu tiên	Đơn vị sở hữu nhãn hiệu hàng hóa	Nhà nhập khẩu có trách nhiệm thanh toán SI. Các CH chuỗi cung ứng khác giữa CH trang trại và nhà nhập khẩu sẽ chuyển tiếp các khoản thanh toán.	Người mua đầu tiên	Sẽ quyết định sau
3.3.5	Báo cáo việc thanh toán SI trong hệ thống quản lý truy nguyên sản phẩm	Người mua đầu tiên	Người mua đầu tiên	Chủ sở hữu thương hiệu Lưu ý: Đối với đơn vị sở hữu thương hiệu bán lẻ hoặc dịch vụ thực phẩm, các nhà sản xuất nhãn hiệu riêng (nhà đóng gói) sẽ chịu trách nhiệm hỗ trợ việc thanh toán. Đơn vị sở hữu thương hiệu chịu trách nhiệm chi trả các khoản thanh toán SD/SI cho các nhà đóng gói đã thay mặt họ chi trả.	Người mua đầu tiên	Người mua đầu tiên	Sẽ quyết định sau
3.3.6	CH chịu trách nhiệm về các thỏa thuận theo hợp đồng/cam kết thanh toán SI	Người mua đầu tiên	Người mua đầu tiên	Chủ sở hữu thương hiệu đưa ra cam kết về cấp độ SI trong hệ thống quản lý truy nguyên sản phẩm của Rainforest Alliance. Lưu ý: Đối với đơn vị sở hữu thương hiệu bán lẻ và dịch vụ thực phẩm, số lượng SD/SI được thỏa thuận với nhà đóng gói trong các cuộc đàm phán hợp đồng nhãn hiệu riêng.	Các thỏa thuận hợp đồng sẵn có giữa người bán và người mua, bắt đầu từ CH trang trại cho đến nhà nhập khẩu.	Người mua đầu tiên	Sẽ quyết định sau

* Các ngành hàng khác: Bao gồm Trái cây đã Chế biến, Dầu dừa, Hạt phỉ, Thảo mộc và Gia vị, Rau củ.